

谭卓垣研究史料考证——读《谭卓垣生平与图书馆学成就考察》与郑锦怀商榷^{*}

周 旖

摘 要 利用哈佛燕京图书馆藏岭南大学档案缩微胶卷、广东省档案馆藏岭南大学档案等一手资料,对目前有关谭卓垣研究的资料加以辨析,考证其生卒年,在岭南大学、哥伦比亚大学和芝加哥大学求学的时间与经历,以及在岭南大学图书馆和夏威夷大学东方学院图书馆的从业经历,澄清现有研究成果中有误或含糊不清的观点与结论。谭卓垣是中国图书馆学史上第二位获得博士学位的人,是岭南大学图书馆历史上第一位华人馆长,也是任职最久的馆长。一生以馆长为业的谭卓垣,其图书馆学术思想和成就更多体现在对图书馆的实际管理方面。参考文献 17。

关键词 谭卓垣 图书馆学史 图书馆学

分类号 G259. 29

A Criticism of Historical Materials on Chewk-woon Taam: A discussion on *A Survey of Chewk-Woon Taam's Life and Academic Achievements in Library Science*

Zhou Yi

ABSTRACT By using the microfilms archives collected by Harvard-Yenching Library and materials on paper in Guangdong Province Archives, the paper analyses the research article on Chewk-woon Taam written by Zheng Jinghui, and identifies: 1) the dates of Taam's birth and death; 2) the dates of enrollment and graduation and learning experiences of Taam in Lingnan University and Columbia University and University of Chicago; 3) Taam's career life in Lingnan University Library and the Oriental Institute of the University of Hawaii. The paper also dispels those improper or vaguely viewpoints and conclusions of current researches on Taam. Taam was the second Ph. D. of Library Science in Chinese history of library science, and also the first Chinese Librarian in the history of Lingnan University. As a Librarian, Chewk-woon Taam's made great academic achievements in library management. 17 refs.

KEY WORDS Chewk-woon Taam. History of library science. Library science.

郑锦怀先生所作《谭卓垣生平与图书馆学成就考察》(以下简称郑文)由《中国图书馆学报》在中国知网(CNKI)独家优先发表^[1],文章对谭卓垣的生平活动及其图书馆学成就进行了较为系统的考察,展现了其早年的求学生涯、图

书馆学成就和思想,充分肯定了其对中国图书馆事业与图书馆学研究所做的贡献。此文在大陆图书馆学界可谓是首篇对谭卓垣的专门研究,内容翔实,史料丰富,所引用的资料既有 20 世纪 30 年代的出版物,亦有近年来出版的回忆

^{*} 本文系广州市哲学社会科学基金“岭南大学旧藏中外‘岭南文献’研究”(批准号:11Q01)的研究成果之一。

通讯作者:周旖,Email:zhouyi37@mail.sysu.edu.cn

录及图书馆学史料。

然而由于目前学界的研究少有涉及谭卓垣及其执掌的岭南大学图书馆,所以在相关研究史料方面比较缺乏,特别是大量的第一手研究资料未被挖掘问世,导致郑文在很多关键史实方面,用以佐证的史料有待商榷和考证。本文在系统梳理哈佛燕京图书馆藏岭南大学档案缩微胶卷、广东省档案馆藏岭南大学档案,及岭大校内和系友出版物的基础上,对目前有关谭卓垣研究的资料加以辨析,以期为进一步研究谭卓垣生平及图书馆学思想提供第一手史料线索。

1 谭卓垣生平资料

1.1 生卒年考证

据郑文所述,谭卓垣1900年出生于广东新会,而对于其逝世时间并无定论,只是综合了夏威夷大学丁爱博(Albert. E. Dien)1961年1月11日致裘开明函、博文《我学图书馆学(三)》中一位访客的留言加以指引。前一篇史料只能说明谭卓垣是在1955学年结束之后至1961年期间的某个时间去世,而后一篇访客留言中则言其于“1956年10月27日猝死于夏威夷大学东方图书馆主任上,年仅56岁”,然此留言并无确信史料佐证,因此值得商榷。

就目前笔者所见史料中,关于谭卓垣生卒年记载值得征信的一篇文章应为1956年11月1日出版的《岭南通讯》上刊登的《悼念谭卓垣博士》,文中载:

据十月廿二日夏威夷中华新报载:夏威夷大学东方文化学院图书馆主任兼夏大中国历史副教授谭卓垣博士,于礼拜六晨五时左右因心脏病在家中睡眠逝世。积闰亨寿五十九岁。遗有夫人司徒瑛,子二,女二。丧葬日期将由今日治丧处决定。查谭氏广东新会人,早岁毕业岭南大学,获有美国芝加哥大学图书馆学博士学位。曾历任岭南大学教授兼教务主任。为人谦冲诚朴,不失为一笃实学者,此次遽捐馆舍,闻者无不悼惜。

(又讯)谭博士之丧事,经于十月二十八日

星期日上午九时在怒安奴纪念陵园殡仪馆开丧受吊,下午一时三十分举行宗教仪式,二时出殡,安葬钻石山陵园墓地。……^[2]

从这篇悼念文章中可以明确得知谭卓垣逝于1956年10月20日晨5时左右,因睡眠过程中心脏病发作于家中逝世。1956年10月28日上午9时在夏威夷怒安奴(Nuanu)纪念陵园殡仪馆举行追悼会;13点30分举行宗教仪式悼念活动,并葬于钻石山(Diamond Head)陵园墓地。所以现有研究文章对谭卓垣逝世于1956年10月27日的记载,实为误传。

而谭卓垣的出生年份亦可由此悼文推知。文中云其“积闰亨寿五十九岁”,此处的“积闰亨寿”应作“积闰享寿”,是中国传统社会表述逝者年龄的一种方式,最早“积闰”指闰余之累计,用于逾百岁人寿之闰余累算,“享寿”则一般指百龄下、六十岁上之实享寿年。在实际使用中渐渐演变为在讣文中将两辞连结使用,即把逝者的岁数再加其一生中所历经的闰月之和以及出生前在母体的怀胎十月,储集后所折合的岁数。而按照一般的民俗所说“天、地、人各赠一岁”,即所谓“积闰三年”的习俗,所以对逝者年龄的表述简化为实际年龄加三岁,此种计算方法在珠江三角洲一带尤其常见。据此可知“积闰亨寿五十九岁”当指实际年龄为56岁,即目前研究文章中一般记载谭卓垣生于1900年是正确的。

1.2 在岭南大学求学经历考证

关于谭卓垣入读岭南大学的时间,笔者目前所见档案中无确切记载,仅1989年出版的《中国藏书家辞典》中记载为“约于1916年入岭南大学学习”^[3],而郑锦怀则根据谭卓垣1922年毕业推断其应为1918年秋考入岭南大学就读本科,由此可见其从岭南大学毕业的准确时间十分关键。郑文中认为谭卓垣于1922年获岭南大学文学士学位,依据是广东省档案馆藏《私立岭南大学历届毕业生一览表》(全宗号38-1-52),理论上这一时间是可信的,且不为孤证,因为在岭南大学档案中有一份题为“Information Concerning the Library of Lingnan University(1938

-04) ”的文件记载:“ Librarian: C. W. Taam, B. A., Lingnan University, 1922; ……”^[4], 即馆长谭卓垣 1922 年获岭南大学文学士学位。但遗憾的是在《私立岭南大学历届毕业生一览表》中 1918—1922 年期间的毕业生名单中唯独缺少 1919 年的名单, 而恰好又有一份约 1924 年出版的校长报告中提到谭卓垣是 1919 年的文学士, 这份由美国岭南基金会出版的报告“ Canton Christian College 1919 - 1924; report of the president” 中原文是这样记载的^[5]:

Miss Douglass in the three years brought the administration of the library as high in efficiency as was possible under the circumstances and also accomplished the very essential work of training a Chinese as her successor, Mr. C. W. Taam (A. B. 1919) has been exceedingly effective as Associate Librarian ……

其大意是说馆长特嘉女士 (Miss Douglass) 任职三年来对图书馆的管理绩效显著, 并成功地完成了一项至关重要的工作, 即培训一名中国人作为其继任者, 此人即谭卓垣 (1919 年文学士), 目前已是一名非常优秀的副馆长。此文的记载表明谭卓垣是在 1919 年获得岭南大学文学士学位的, 且已是岭南大学图书馆的副馆长。而特嘉女士在岭南大学图书馆担任馆长是在 1919—1922 年期间, 其离任返美以后, 谭卓垣接替了馆长一职^[6], 也就是说 1922 年之前谭已担任副馆长。此外有不少图书馆档案可以证明, 1919 年时谭卓垣已经参与了图书馆的工作 (具体将在谭卓垣的图书馆生涯部分论述), 所以理论上说谭卓垣 1919 年从岭南大学毕业获文学士学位, 似乎更符合其经历和逻辑。而且根据历史学研究在史料处理方面的规律, 一般认为越早期、越接近事件发生年代的文献越可信, 所以关于谭卓垣从岭南大学毕业的时间, 笔者认为尚有疑点。基于毕业时间的不确定, 则谭卓垣入读岭南大学的时间到底是 1916 年还是 1918 年亦存疑问。

1.3 赴美求学经历考证

关于谭卓垣赴美留学的经历, 正如郑文中

所述, 目前可见的研究文献一般认为其在哥伦比亚大学和芝加哥大学学习, 分别取得图书馆学学士学位和哲学博士学位, 于 1924 年回岭南大学图书馆工作, 这种说法值得商榷。同时郑文还结合钱存训先生的几篇回顾性文章推测, 谭卓垣应该是 1922 年秋自费赴美入读哥伦比亚大学, 1924 年毕业获图书馆学学士学位; 1930 年夏再次赴美留学, 入芝加哥大学图书馆学研究院攻读博士学位, 1933 年获得图书馆学博士学位。但就笔者所整理的岭南大学档案来看, 钱存训先生所言谭卓垣 1933 年获得芝加哥大学图书馆学博士学位, 在时间上是正确的; 而一直以来大陆文献所记载的及郑文所推测的有关谭卓垣留学哥伦比亚大学的时间和经历是有误的。

在岭南大学档案“ Information Concerning the Library of Lingnan University (1938 - 04)” 中明确记载: “ Librarian: C. W. Taam, B. A., Lingnan University, 1922; B. L. S. Columbia University, 1931; Ph. D., in Library Science, University of Chicago, 1933.”^[4] 也就是说谭卓垣应该是 1931 年获得哥伦比亚大学图书馆学学士学位, 1933 年获得芝加哥大学图书馆学博士学位。同时, 现存于广东省档案馆的岭南大学档案中, 全宗号 38 - 4 - 206、38 - 4 - 207、384 - 534 三盒档案均为谭卓垣来往信件, 其中有大量写于 1922—1924 年间与国内外各图书馆馆长及书商商议事宜的函件, 也可间接证明此段时间谭卓垣应在广州工作, 而非在美国留学。

另据 1930 年 3 月 20 日的《私立岭南大学校董会第十四次会议记录》(乙) 讨论事项之 (7) 记载: “谭卓垣下学年往美留学经费……, 拟请美基金委员会资助, 并请准谭卓垣去后在校住宅仍旧, 薪折半支付案。议决通过, 并由本会函致美基金委员会, 陈请资助。”^[7] 由是可见谭卓垣应于 1930 年 9 月前后赴美留学。

谭卓垣留学归国时间则可由两份会议记录推测得知, 一份是 1930 年 6 月 10 日的《私立岭南大学校董会第十五次会议记录》, 其中 (乙) 讨论事项之 (十二) 言“议决接纳钟校长荐任下学年各职员如下: ……图书馆馆长谭卓垣 (谭在留美期内, 以委员会四人代理其职务)”^[8]; 而 1933

年9月30日的《私立岭南大学校董会第二十八次会议记录》中关于1933学年度职员聘任一项,不再提由委员会四人代理图书馆馆长职务,而是直接写明“图书馆长谭卓垣”^[9],即可知1933年9月30日之前谭卓垣已由美国返回。

2 图书馆从业生涯资料

2.1 在岭南大学任职情况考证

在目前所见的资料中较少有明确记载谭卓垣是从何时开始在岭南大学图书馆任职的,在广东省档案馆存有一份写于1919年9月2日的报告,是中籍部主任陈德芸致馆长特嘉女士关于中文馆藏建设的报告,报告分中英文两个版本,其中英文版文后注明“translation C. W. Taam”^[10],即“谭卓垣翻译”。由此推测出1919年时,谭卓垣已经在岭南大学图书馆工作。而1937年9月30日出版的《私立岭南大学校报周刊》在《图书馆消息》一栏中记载“谭卓垣馆长,服务本校图书馆已经十八年……”^[11],也印证其大约在1919—1920年期间开始在岭大图书馆工作。而“Information Concerning the Library of Lingnan University (1938-04)”这份档案则明确记载其“On the staff of Lingnan, 1920-1937”^[4],那么最有可能的一种情况是:谭卓垣在岭南大学图书馆服务的时间不会迟于1919年,但是当时其身份可能不是正式聘任的职员,从1920年开始被图书馆正式聘用。

谭卓垣何时开始担任岭南大学图书馆馆长,目前虽未见有明确档案记载,但是从一些相关史料中可以推测出大概时间。正如“Canton Christian College 1919-1924: report of the president”所写,特嘉女士是把谭卓垣作为自己的继任者进行培养的^[5],所以理论上特嘉女士离任后,继任者应该是谭卓垣。据《岭南大学图书馆一览》所述“民国十一年特嘉女士返国,遂由谭卓垣先生继任馆长之职”^[6]。所以基本可以肯定谭卓垣是从1922年开始担任岭南大学图书馆馆长的,加之岭南大学图书馆档案自1922年以后出现大量谭卓垣处理公务的函件,亦可作为佐证。所以郑文中所写“1922年秋,谭卓垣自费

赴美留学,在纽约哥伦比亚大学就读,1924年毕业,获得图书馆学学士学位。从哥大毕业以后,谭卓垣马上回国,到岭南大学担任图书馆馆长”^[1]是不对的。

郑文中还提及:“1933年,谭卓垣从芝大图研院获得图书馆学博士学位,旋即回国,复任岭南大学图书馆馆长。”^[1]笔者认为“复任”这一提法不准确,因为据岭南大学校董会第十四、十五次会议的决议来看,学校并未因谭卓垣出国留学停止聘任他,而是保留其在校住宅,薪酬折半支付,并由董事会出面向美国岭南基金委员会申请留学的资助^[7],并且1930学年的职员聘任名单上图书馆馆长仍为谭卓垣,只是注明由四人委员暂行其职^[8],此后每一学年度的聘任名单亦是如此。由是可见,谭卓垣自1922年担任馆长以来,中间并无间断,故其留学回国后谈不上是“复任”。

谭卓垣在岭南大学期间除担任图书馆馆长外,还经常参与学校的各项重要工作,如1936年1月15日,代表钟荣光校长赴南京出席全国基督教高等教育会议^[12],1936学年度他还同时被聘为教务长^[13],可见谭卓垣在学校管理中所扮演的重要角色。

2.2 从岭南大学离职原因考证

关于谭卓垣离开岭南大学图书馆的原因,郑文中写道:“1937年下半年,由于全面抗战开始,中国局势动荡,谭卓垣从岭南大学辞职,第三次赴美,此后一直定居美国。”^[1]笔者认为这样的写法与历史相违,且有损谭卓垣作为“红灰儿女”(岭大师生均以此自称,其学校的精神亦定义为“红灰精神”,校徽取红与灰两色,意为“殷红如血,深灰似铁”,象征坚强忠义)、一生心系岭南的情怀。据当时的《中华图书馆协会会报》和《私立岭南大学校报》报导,1937年8月,谭卓垣应北平协和医学院之聘,离粤赴任该校图书馆主任^[14],原定一年后仍回岭南大学图书馆担任馆长^[11]。

此后谭卓垣之所以一直未能回归岭南大学,并非其主观原因,而是客观上战事发展及后来的一系列历史事件使其不能如愿归来。首

先,在1938年4月的Information Concerning the Library of Lingnan University文件中写道:

……but was prevented by the war……. Instead, has accepted a short-term appointment in 1938, as Librarian of the Oriental Institute of the University of Hawaii. It is expected that Dr. Taam will rejoin Lingnan in the fall of this year (1938).^[4]

1937年“七七事变”后抗日战争全面爆发,上述这段文字传递出的是1937年8月因战争迅速蔓延谭卓垣离粤的原因,即无法北上赴任,又被搁置在路上无法回岭大,所以辗转赴美,在1938年接受了一个短期的聘任职务,即担任夏威夷大学东方学院图书馆馆长。预计谭卓垣将于1938年秋重返岭大。然而不幸的是1938年10月21日广州沦陷,岭大师生撤退到香港,借用香港大学的教学设施继续办学,这导致谭卓垣回校计划再次被搁置,遂与夏威夷大学续约。1941年12月珍珠港事件爆发,香港沦陷,岭南大学部分师生历尽千辛万苦从香港返回广东,在粤北地区辗转迁移、流离失所,故谭卓垣只能继续接受夏威夷大学的聘约。

但是身在夏威夷的谭卓垣依旧心系岭大图书馆的发展,不仅在海外募捐书籍赠与岭大,并始终与当时主管岭大图书馆事务的美国基金会秘书黄念美(Olin D. Wannamaker)等人联系频繁,主持岭大在海外购买中文图书的事宜。黄念美在1940年3月21日致美国学术团体协会(American Council of Learned Societies)行政秘书的信中表示,自己不具备任何购买中文书的经验,尤其是当前反常的形势下要求其主动购买中文书籍。黄念美希望能以较合理的价格购入中文书,所以与夏威夷大学建立起临时合作关系,由夏威夷大学代为在海外订购中文书籍。因为时任夏威夷大学东方学院图书馆馆长的谭卓垣是一位非常有能力的馆长,且对岭南大学的中文藏书非常熟悉^①。

岭南大学方面也并未放弃邀请谭卓垣回校继续担任馆长的希望,在整个抗日战争期间,始

终未正式任命图书馆馆长,而是由时任副馆长的何多源代理馆长一职。1945年抗战胜利后,何多源改就北平图书馆之职。其离职后岭南大学始终未聘请到合适的人选担任馆长一职,遂电促谭卓垣回校主持馆务,但就在抗战胜利前夕谭卓垣刚刚接受了夏威夷大学五年的聘约,故回国事宜再次搁置^[15]。继而就是中国的三年内战和1949年新中国成立后的一系列变化,直到1952年院系调整,岭南大学正式被宣告停办,谭卓垣回校任职之愿望彻底无法实现。

2.3 赴夏威夷大学任职时间考证

谭卓垣在夏威夷大学东方学院图书馆开始任职的时间,郑文中根据民国期间曾担任驻美大使的李绍昌在其《半生杂记》中的记录,认为谭卓垣自1937年12月8日起开始就任夏威夷大学东方学院图书馆馆长^[1],但是笔者认为谭卓垣正式担任图书馆馆长的时间还有待商榷。首先,从李绍昌的原文看“十二月八日,谭卓垣博士到,就东方学院图书馆管理员职。”^[16]从字面意思可看出,此句话表达的是1937年12月8日谭卓垣到达夏威夷大学东方学院,担任该学院图书馆管理员职,而非“馆长”或“主任”职。之所以只是担任管理员职务,可能与谭卓垣所到的时间恰逢年末,并非机构正式开始聘任新一年职员的时间,也非大学里按照学年(即每年的7—9月份)聘任新职员的时间,因此只能暂时给其一个职位。

谭卓垣在夏威夷大学东方学院图书馆正式开始担任馆长职务应该是在1938年上半年,佐证一是在前面提到的“Information Concerning the Library of Lingnan University (1938-04)”中有明确的表述,另外,在当时的《中华图书馆协会会报》中也是报导1938年上半年“谭卓垣赴夏威夷大学东方学院图书馆任主任职”^[17]。

至于郑文中出现“3.2.1 谭卓垣在夏威夷大学东方学院图书馆”和“3.2.2 谭卓垣在夏威夷

① The Letter of Olin D. Wannamaker to Mortimer Graves, 1940-03-21。中山大学图书馆藏岭南大学档案缩微胶卷, Reel 36。

大学图书馆东方文库”两个标题,并认为“1937年12月8日起,谭卓垣开始就任夏威夷大学东方学院图书馆馆长,以后又转任夏威夷大学图书馆东方文库主任”^[1],笔者同样认为表述中存在着概念和中英文翻译的混淆。从笔者2008年参加翻译和整理《裘开明年谱》中所接触到的资料来看,事实上夏威夷大学东方学院图书馆,在夏威夷大学的管理体制中就是夏威夷大学图书馆的“东方文库”或“东方图书馆”或“中文图书馆”,夏威夷大学图书馆与东方学院图书馆是总分馆的关系,所以事实上应该是谭卓垣在夏威夷大学期间始终是在东方学院图书馆或者说大学图书馆的东方文库担任馆长一职,不存在“转任”的问题。同时,在《悼念谭卓垣博士》一文中对其生前的任职情况也明确显示其一直担任的都是夏威夷大学东方学院图书馆馆长(或“主任”)。

3 结语

综合前文所述,对于谭卓垣生平及职业生涯的准确表述应该是:谭卓垣,祖籍广东新会,1900年出生,早年入读岭南大学(1916年或是1918年存疑),1919年(一说1922年)获文学士学位,当时他已经在岭南大学图书馆工作,并于1920年正式受聘于岭大图书馆,担任副馆长职务,1922年担任图书馆馆长一职。1930年9月前后赴美留学,初入哥伦比亚大学,并于1931年获得图书馆学学士学位,继而入读芝加哥大学图书馆学研究院,于1933年凭借博士论文《清代藏书楼发展史》(*The Development of Chinese Libraries Under the Ching Dynasty*)获图书馆学博士学位,同年8、9月期间返回岭南大学。1936年开始,谭卓垣在担任图书馆馆长的同时还担任岭南大学教务长。1937年8月间,谭卓垣应北平协和医学院之邀,北上赴任图书馆主任职,途中因抗日战争局势的迅速恶化而辗转赴美,于1937年12月8日抵达夏威夷大学东方学院,暂任图书馆管理员一职,1938年开始担任该馆馆长一职,同时又被聘为夏威夷大学中国历史副教授,直至去世。在夏威夷大学任职期间,谭

卓垣始终心系岭南大学,协助岭大图书馆在海外搜购中文书籍,并与主管岭大图书馆事务的美国基金会秘书黄念美等人保持密切联系。1956年10月20日凌晨五时左右,谭卓垣因心脏病在夏威夷家中于睡梦中逝世,享年56岁。后被安葬于夏威夷钻石山陵园墓地。

谭卓垣是中国图书馆学史上第二位获得博士学位的人,是岭南大学图书馆历史上第一位华人馆长,也是任职最久的馆长。他在岭南大学图书馆服务了近20年,一生的主要精力奉献给了岭大图书馆。他在任期间,积极开展藏书建设工作,尤其重视期刊建设,岭南大学图书馆日后能够以完备的外文自然科学期刊位居全国图书馆之首,多得益于其藏书建设思想。岭南大学图书馆在谭卓垣的领导下,迎来了发展的黄金时期,特别是1927—1937年十年间,是岭大图书馆的光荣岁月。在藏书数量方面,据芝加哥大学《图书馆学季刊》1936年刊登的调查统计显示,以藏书数量及管理而论,岭大图书馆位列中国著名大学图书馆之第五名^[11]。其藏书体系臻于完善,藏书中堪称特色的专藏有四类:一为系统、完整的期刊收藏;二为1911年、1937年的日报全份;三为善本古籍;四为“中国问题研究”西文出版物。谭卓垣还主持了图书馆中文藏书分类法的编制,完善了图书目录、排检和流通之法;重视培养学生的阅读习惯,营造自由开放的阅读空间。作为一生以馆长为业的谭卓垣,其图书馆学思想和成就更多地体现在对图书馆的实际管理方面,而这并非可用一节半章的文字能概括和分析透彻的。

参考文献:

- [1] 郑锦怀. 谭卓垣生平与图书馆学成就考察[J/OL]. 中国图书馆学报. DOI:CNKI:11-2746/G2.20110718.1329.001. [2011-07-18]. <http://www.cnki.net/kcms/detail/11.2746.G2.20110718.1329.002.html>. (Zheng Jinghuai. A survey of Chewk-woon Taam's life and academic achievements in library science. [J/OL]. Journal of Library Science in China. DOI:CNKI:11-2746/G2.20110718.1329.001. [2011-07-18]. <http://www.cnki.net/kcms/detail/11.2746.G2.20110718.1329.002.html>.)

tp://www.cnki.net/kcms/detail/11. 2746. G2. 20110718. 1329. 002. html.)

- [2] 悼念谭卓垣博士[J]. 岭南通讯, 1956(10):12. (A memorial article for Dr. Cheuk-woon Taam [J]. Lingnan Newsletter, 1956(10):12.)
- [3] 李玉安, 陈传艺. 中国藏书家辞典[M]. 武汉: 湖北教育出版社, 1989: 344. (Li Yu-an, Chen Chuan-yi. Dictionary of Chinese book collectors [M]. Wuhan: Hubei Education Press, 1989: 344.)
- [4] Information Concerning the Library of Lingnan University (1938-04) [C]. 中山大学图书馆藏岭南大学档案缩微胶卷 Reel 36. (Information concerning the Library of Lingnan University (1938-04) [C]. Reel 36 Microfilm files on Lingnan University Library Collected by Sun Yat-Sen University Libraries)
- [5] Canton Christian College 1919-1924: Report of the president [M]. Canton: Trustees of the Canton Christian College, 1924: 46.
- [6] 岭南大学图书馆一览[M]. 广州: 岭南大学图书馆, 1936: 1. (Introduction of Lingnan University Library [M]. Canton: Lingnan University Library, 1936: 1.)
- [7] 私立岭南大学校董会第十四次会议记录(1930年3月20日) [C]. 广东省档案馆藏岭南大学档案, 全宗号: 38-1-18. (The 14th Minutes of Trustees of Lingnan University (March 20, 1930) [C]. Lingnan University Archives Collected by Guangdong Archives, No. 38-1-18.)
- [8] 私立岭南大学校董会第十五次会议记录(1930年6月10日) [C]. 广东省档案馆藏岭南大学档案, 全宗号: 38-1-18. (The 15th Minutes of Trustees of Lingnan University (June 10, 1930) [C]. Lingnan University Archives Collected by Guangdong Archives, No. 38-1-18.)
- [9] 私立岭南大学校董会第二十八次会议记录(1933年9月30日) [C]. 广东省档案馆藏岭南大学档案, 全宗号: 38-1-19. (The 28th Minutes of Trustees of Lingnan University (Sept. 30, 1933) [C]. Lingnan University Archives Collected by Guangdong Archives, No. 38-1-19.)
- [10] The Report of Chan Tak Wan to Miss Douglass (1919年9月2日) [R]. 广东省档案馆藏岭南大学档案, 全宗号: 38-4-182(30). (The report of Chan Tak Wan to Miss Douglass (Sept. 2, 1919) [R]. Lingnan University Archives Collected by Guangdong Archives, No. 38-4-182(30).)
- [11] 图书馆消息[J]. 私立岭南大学校报, 1937, 10(1/2): 11-13. (Library news [J]. Lingnan University Bulletin, 1937, 10(1/2): 11-13.)
- [12] 谭馆长听训返校[J]. 私立岭南大学校报周刊, 1936, 8(11): 118. (Librarian Taam returned to university [J]. Lingnan University Weekly Bulletin, 1936, 8(11): 118.)
- [13] 私立岭南大学校董会第四十次会议记录(1936-09-26) [C]. 广东省档案馆藏岭南大学档案, 全宗号: 38-1-19. (The 40th Minutes of Trustees of Lingnan University (Sept. 26, 1936) . Lingnan University Archives Collected by Guangdong Archives, No. 38-1-19.)
- [14] 会员消息[J]. 中华图书馆协会会报, 1937, 12(6): 22. (Members News [J]. Bulletin of the China Library Association, 1937, 12(6): 22.)
- [15] 何多源. 广州香港各校图书馆近况[J]. 中华图书馆协会会报, 1946, 20(4/6): 3-7. (He Duoyuan. Current situation of universities libraries in Canton & Hong Kong [J]. Bulletin of the China Library Association, 1946, 20(4/6): 3-7.)
- [16] 李绍昌. 半生杂记[M]. 台北: 文海出版社, 1982: 297. (Li Shaochang. The miscellanies on half my lifetime [M]. Taipei: Wen Hai Press Company, 1982: 297.)
- [17] 会员消息[J]. 中华图书馆协会会报, 1938, 13(1): 17. (Members news [J]. Bulletin of the China Library Association, 1938, 13(1): 17.)

周 旃 中山大学资讯管理学院讲师, 历史学博士。通讯地址: 广州市大学城外环东路 132 号中山大学北学院楼 B 栋资讯管理学院。邮编: 510006。

(收稿日期: 2011-10-31; 修回日期: 2011-11-24)